

Colina Universitaria, San Lázaro y L, Vedado,  
Ciudad de La Habana 10400, Cuba.  
Edificio Varona  
Telf. 873 42 50

---

### **Cursos de Corta Duración**

#### **Idioma Español para no hispanohablantes.**

##### **Nivel Superior**

Es un curso concebido desde la perspectiva de la enseñanza comunicativa de lenguas. Las clases impartidas se basan en la práctica productiva y receptiva de habilidades lingüísticas orales y escritas que proveen al estudiante de estrategias y conocimientos necesarios para interactuar en un medio hispanohablante.

Las clases se imparten de lunes a viernes, de 09.00 a.m. a 12.30 p.m. Una hora lectiva equivale a 45 minutos. Para obtener la certificación del curso es necesario tener un 80% de asistencia.

##### **Objetivos generales:**

Al finalizar el curso el estudiante será capaz de:

- Interactuar con hablantes nativos con fluidez y espontaneidad, haciendo uso de expresiones coloquiales y adaptándose a los diferentes registros.
- Comprender discursos amplios, programas de televisión, películas, etc.
- Expresar recuerdos, deseos, voluntad, prohibiciones, ruegos, mandatos, etc.
- Definir términos complejos.
- .Demostrar la adquisición de un léxico relacionado con la realidad y el arte: expresiones idiomáticas, supersticiones, costumbres, etc.

Nota: Las clases se impartirán exclusivamente en español.

## **Sistema de evaluación**

Asistencia 25 %

Participación activa en clases 10%

Tareas 10 %

Actividad de evaluación final: Actividades de expresión oral: 15 %

Actividades de expresión escrita: 10 %

Actividades de comprensión lectora 10 %

Actividades de comprensión auditiva 5 %

Actividades de Léxico y gramaticales 10%

### **Calificaciones finales:**

5 (Excelente) 4 (Bien) 3 (Regular) 2 (No aprobado)

La evaluación del alumno será continua. En la nota final, sobre un total de 5 puntos, se reflejarán los siguientes elementos:

### **Tareas**

Durante el curso se orientan actividades de carácter extraclase para interactuar con el medio, e integrar los conocimientos funcionales, lexicales, gramaticales y socioculturales, tratados en la clase. Además al finalizar en cada clase se orientan tareas relacionadas con el tema estudiado en la clase.

### **Actividades**

Durante el curso se desarrollan actividades que permiten la comprensión auditiva, lectora, la expresión oral y la interacción, a partir de la elaboración de textos extensos y complejos orales y escritos, la utilización de un lenguaje con flexibilidad y eficacia para fines sociales y profesionales y la formulación de ideas y opiniones con precisión. Se realizan visionados de películas y de programas televisivos, visitas a lugares de interés, así como la audición de canciones, discursos, programas radiales, etc.

### **Expresión e interacción orales:**

Realizan actividades que les permitan expresarse con fluidez y espontaneidad, opinar, valorar y relacionar sus intervenciones hábilmente con las de otros hablantes; así como presentar descripciones claras y detalladas sobre temas complejos, desarrollando ideas concretas y terminar con una conclusión apropiada.

### **Expresión escrita:**

Escriben textos claros y bien estructurados donde exponen sus puntos de vista con cierta extensión, escriben sobre temas complejos en cartas, redacciones o informes resaltando lo que consideren importante. Seleccionan el estilo apropiado para los lectores a los que van dirigidos sus escritos.

### **Comprensión lectora:**

Trabajan con textos largos y complejos de carácter literario o basados en hechos, utilizan artículos especializados e instrucciones técnicas.

## Comprensión auditiva.

Se evalúa la habilidad de comprender textos orales, discursos extensos, incluso cuando no estén estructurados con claridad y cuando las relaciones están solo implícitas y no se señalan explícitamente. Observan películas y programas de televisión.

## Programación

La programación que se presenta en este syllabus constituye una versión sintetizada de la asignatura Idioma Español para no hispanohablantes (80 horas)

Se han estructurado los contenidos (funcionales, gramaticales lexicales y socioculturales) seis temas fundamentales

<b>Semana 1</b>	<b>Unidad 1: Cuba, la Perla del Caribe.</b>
-----------------	---

<b>Conocimientos Funcionales</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Narrar, emitir juicios de valor; referirse a acciones simultáneas o coincidentes en el pasado; contrastar tiempos del pasado del modo indicativo.</li><li>• Pedir y dar informaciones sobre acciones pasadas</li><li>• Solicitar una explicación sobre una acción pasada</li><li>• Expresar una razón o causa de un hecho</li><li>• Expresar certeza o evidencia sobre un hecho en pasado</li><li>• Corregir una información previa</li><li>• Pedir confirmación sobre un hecho</li><li>• Objetar o rechazar una información</li><li>• Describir algo por sus características y localización; establecer relaciones y comparaciones</li><li>• Solicitar y dar información.</li><li>• Objetar o contrastar en pasado</li><li>• Objetar y contrastar en pasado con significación de anterioridad</li><li>• Preguntar por el conocimiento de algo</li></ul>
<b>Conocimientos Gramaticales</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tiempos pasados del modo indicativo,</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Condicional simple con valor de objeción o rechazo</li> <li>• Condicional compuesto con valor de objeción o contraste en el pasado con significado de anterioridad</li> <li>• Oraciones de relativo: construcción con indicativo y subjuntivo.</li> <li>• Las oraciones concesivas</li> <li>• Concesivas impropias: con estructuras reduplicadas con subjuntivo</li> <li>• Concesivas ponderativas introducidas por con lo que+ indicativo</li> <li>• Oraciones concesivas. Continuación.</li> <li>• Concesivas propias con indicativo</li> <li>• Nexos y conectores concesivos</li> <li>• Posición del adjetivo: <ul style="list-style-type: none"> <li>• -anteposición con valor cuantificador</li> <li>• -en oraciones exclamativas con qué</li> <li>• -el adjetivo aislado, en complementos predicativos</li> </ul> </li> <li>• Futuro perfecto</li> <li>• El condicional compuesto</li> </ul>
--	---

<b>Conocimientos Lexicales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vocabulario referido a la geografía cubana.</li> <li>• Frases hechas y/o fraseologismos en la variedad cubana</li> <li>• Acepciones del verbo dar y usos de refranes</li> <li>• Pronombres relativos e interrogativos, contraste interrogativo y exclamativo/ relativo</li> <li>• Vocabulario relacionado con el texto, Adjetivos que caracterizan al lugar: Malecón</li> </ul>
------------------------------------	--

<b>Conocimientos Socioculturales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aspectos históricos y geográficos de la isla de Cuba</li> <li>• Gestos y expresiones del español hablado en Cuba.</li> <li>• Uso de frases de la lengua española y su uso en Cuba.</li> <li>• La Habana como Patrimonio de la Humanidad.</li> <li>• Esculturas importantes de la ciudad.</li> <li>• Frases populares que se escuchan en el Malecón. Su significado dentro de la sociedad (juventud)</li> </ul>
--	---

--	--

<b>Conocimientos Fonéticos y Ortográficos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pronunciación y acentuación de los pasados regulares e irregulares</li> <li>• Pronunciación de la “s” al final de palabras, la “r” entre vocal y consonante, la “b” y la “v”.</li> <li>• pronombres relativos e interrogativos, contraste interrogativo y exclamativo</li> <li>• Uso de la “g” y la “j”.</li> <li>• Letra ñ</li> <li>• Alternancias grupos ns/s</li> </ul>
---	---

<b>Semana2</b>	<b>Unidad 2: Algo de cultura cubana</b>
----------------	---

<b>Conocimientos funcionales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Expresar juicios valorativos</li> <li>• Dar y pedir opiniones</li> <li>• Hacer comentarios aprobando o desaprobando la información</li> <li>• Expresar preferencias</li> <li>• Expresar gustos e intereses</li> </ul>
----------------------------------	--

<b>Conocimientos gramaticales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presente y pretérito de subjuntivo en sus formas simples</li> <li>• Presente de subjuntivo en oraciones adverbiales finales</li> <li>• Pretérito de subjuntivo en oraciones exclamativas con: quien + 3ra persona, con valor de deseo irrealizable o imposible</li> <li>• Subjuntivo introducido por verbos de emoción y sentimientos. Los verbos ser y estar.</li> <li>• Ser+adjetivo</li> <li>• Con adjetivo valorativo que definen un comportamiento. Uso de estar cuando la cualidad se atribuye como episódica o delimitada</li> <li>• Estar sin adjetivo</li> <li>• -con para</li> <li>• -con por</li> </ul>
-----------------------------------	---

<b>Conocimientos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vocabulario relacionado con la cultura y los</li> </ul>
----------------------	--

<b>lexicales</b>	textos presentados
------------------	--------------------

<b>Conocimientos socioculturales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La cultura en Cuba</li> <li>• La ciudad de Bayamo, significación histórica.</li> </ul>
--------------------------------------	---

<b>Conocimientos fonéticos y ortográfico</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usos de la c, z y s</li> <li>• Uso y pronunciación de la ll y la y</li> </ul>
--	--

<b>Semana 3</b>	<b>Unidad 3: Costumbres y tradiciones</b>
-----------------	---

<b>Conocimientos funcionales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hacer comentarios.</li> <li>• Expresar acuerdo</li> <li>• Preguntar y expresar deseos (interrogante +SN+ deseas+ desearías, lo ideal sería, Qué+ subjuntivo)</li> <li>• Expresar indignación ( me irrita que, siento rabia)</li> <li>• Expresar sorpresa ( me sorprende que, parece mentira que, me fascina que)</li> <li>• Expresar posibilidad</li> <li>• Expresar y pedir opinión; hacer valoraciones y/o comentarios</li> <li>• Expresar condición, posibilidad o imposibilidad en presente.</li> <li>• Expresar amenaza o deseo, condición olvidada o evidente, la única condición que impide o hace que se produzca algo.</li> </ul>
----------------------------------	---

<b>Conocimientos gramaticales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Subjuntivo presente con verbos de opinión y valoración.</li> <li>• Presente y pretérito de subjuntivo</li> <li>• Las preposiciones desde, hasta, hacia.</li> <li>• Oraciones para expresar una condición para expresar otra acción</li> </ul>
-----------------------------------	--

<b>Conocimientos lexicales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vocabulario relacionado con fiestas, instrumentos musicales y bailes y religión afrocubana</li> <li>• Vocabulario propio del panteón griego y yoruba</li> </ul>
--------------------------------	--

--	--

<b>Conocimientos socioculturales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La idiosincrasia cubana expresada a través de las fiestas populares</li> <li>• Imagen de la sociedad cubana a través de la religión afrocubana: bailes, música, vestuario,</li> <li>• Tradiciones habaneras</li> <li>• Celebraciones religiosas, El Día de Epifanía o Día de Reyes</li> </ul>
--------------------------------------	--

<b>Conocimientos fonéticos y ortográficos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pronunciación de la s al final de palabra</li> <li>• La r entre vocal y consonante,</li> <li>• La v y la b</li> <li>• Palabras esdrújulas</li> </ul>
---	---

<b>Semana 4</b>	<b>Unidad 4: La sociedad cubana</b>
-----------------	-------------------------------------

<b>Conocimientos funcionales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Expresar juicios de valor; explicar las causas y razones de un hecho; argumentar los criterios y aconsejar</li> <li>• Pedir y dar información sobre un tiempo determinado</li> <li>• Expresar sentimientos, opiniones y deseos posibles en el pasado.</li> <li>• Expresar esperanzas (cruzo los dedos para... Toco madera)</li> <li>• Expresar alivio(al fin, por fin, ya era hora</li> <li>• Comentar determinados tópicos Expresar juicios valorativos; expresar sentimientos y emociones.</li> </ul>
----------------------------------	--

<b>Conocimientos gramaticales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Subjuntivo presente y pretérito , oraciones temporales</li> <li>• Oración subordinada adverbial de tiempo</li> <li>• El antepresente de subjuntivo sustituyendo el futuro perfecto con valor de probabilidad en oraciones compuestas por verbos de creencia negada, oraciones finales</li> </ul>
-----------------------------------	---

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sustitución por presente de subjuntivo en oraciones temporales con valor de futuro</li> <li>• Usos del subjuntivo: expresar sentimientos y emociones, expresar consejos y prohibiciones y juicios de valor.</li> <li>• Subjuntivo introducido por verbos que expresan influencia; construcciones con: ser, estar, parecer, resultar.</li> <li>• La voz pasiva de resultado: <ul style="list-style-type: none"> <li>--Restricciones en la aparición del complemento agente-</li> </ul> </li> <li>• - Restricciones en los participios con forma regular e irregular</li> <li>• - Uso del adjetivo por el participio en la pasiva de resultado</li> </ul>
--	--

<b>Conocimientos lexicales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vocabulario relacionado con la temática de la familia y la sociedad.</li> <li>• Adjetivos para la descripción física y de carácter.</li> <li>• Conectores para la organización de un texto</li> <li>• -Vocabulario relacionado con la temática educacional</li> </ul>
------------------------------------	--

<b>Conocimientos socioculturales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La importancia y el valor de la familia cubana</li> <li>• Información sobre costumbres , Tradiciones y relaciones familiares en Cuba</li> <li>• El papel de la educación en el desarrollo de la sociedad cubana</li> </ul>
--	---

<b>Conocimientos fonéticos y ortográficos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reglas generales de acentuación: esdrújulas que desplazan el acento a la sílaba siguiente en plural.</li> <li>• Correcta pronunciación y ortografía del nuevo vocabulario.</li> <li>• Escritura condicionada: porque/ por qué</li> <li>• Pronunciación de diptongos o hiatos en verbos terminados en -cuar</li> </ul>
---	--

## Bibliografía

Aprendamos español III parte  
Andares  
Un paso más  
Rincones de La Habana de Gladys Blanco



Portal M, J y Vichí B, M (1998), “Bienvenido a Cuba”, Libro de Texto Fundamental, Nivel Principiante, Cursos de Corta Duración (última edición).